(EE) 3M™Kõrvatropid

(LV) 3M™ ausu aizbāžņi

(LT) 3M™ Ausų kištukai

(RO) 3M™ Antifoane interne

(RU) (BY) (AZ) 3M™ Противошумные вкладыши

(UA) 3M™ Протишумові вкладиші

(HR) 3M™ Čepići za uši

(BG) 3M™ Вътрешни антифони

(RS) 3M™ Čepići za uši

(TR) 3M™Kulak Tıkacı

(KZ) 3M™ Құлақ жапқыштары

(AU) (NZ) 3M™ Ear Plugs

(CN) (SG) (HK) 3M™耳塞

(JP) 3M™ 耳栓

(MY) 3M™Alat Perlindungan Pendengaran

(TH) 3M™ ปลั๊กลดเสียง

(ID) 3M™ Sumbat Telinga

(KR) 3M™ 귀마개

www.3M.com/Hearing

3M

(GB) (IE) (ZA) (US) (SG) (IN) (CA) (AE) 3M™ Ear Plugs

(FR) (CH) (BE) (CA) Bouchons d'oreille 3M™

(DE) (CH) (AT) 3M™ Gehörschutzstöpsel

(IT) (CH) Inserti auricolari 3M™

(ES) (MX) (BO) (CL) (VE) (CO) (AR) (EC) (PE) 3M™ Tapones Protección Auditiva

(NL) (BE) 3M™ Oordoppen

(SE) 3M™ Hörselproppar

(DK) 3M™ Ørepropper

(NO) 3M™ Ørepropper

(FI) 3M™ Korvatulpat

(PT) (BR) 3M™ Tampões Auditivos

(GR) 3M™ Ωτοβύσματα

(PL) Wkładki przeciwhałasowe 3M™

(HU) 3M™ Füldugó

(CZ) 3M™ Zátkové chrániče sluchu

(SK) 3M™ Zátkové chrániče sluchu

(SI) 3M™ ušesni čepki

(IL) 3M™ אטמי אוזניים

www.3M.com/Hearing

3M

ITA171797/0815 © 3M

(GB) (IE) (ZA) (US) (SG) (IN) (SA) (CA) (AE)

INTENDED USE

These products are designed for insertion into the ear canal to help reduce exposure to hazardous noise levels and loud sounds.

⚠ **Particular attention should be given to warning statements where indicated**

CAUTION! When worn according to the User Instructions, this hearing protector helps reduce exposure to both continuous noises, such as industrial noises and noises from vehicles and aircraft, as well as very loud impulse noises, such as gunfire. It is difficult to predict the required and/or actual hearing protection obtained during exposure to impulse noises. For gunfire, the weapon type, number of rounds fired, proper selection, fit and use of hearing protection, proper care of hearing protection, and other variables will impact performance. If your hearing seems dulled or you hear a ringing or buzzing during or after any noise exposure (including gunfire), or for any other reason you suspect a hearing problem, your hearing may be at risk. To learn more about hearing protection for impulse noise, visit www.3M.com/hearing.

⚠ WARNING

- Always be sure that the complete product is:
  - Suitable for the application;
  - Fitted correctly;
  - Worn during all periods of exposure;
  - Replaced when necessary.
- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Contact the manufacturer for further information.
- Ear plugs fitted with a connecting cord should not be used where there is a risk that the cord may be caught up during use.
- Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer from noise hazards.
- Leave the area immediately if the hearing protector becomes damaged.
- **Failure to follow all instructions on the use of these hearing protectors and/or failure to properly wear the hearing protector during all periods of exposure may result in significant reduction in protection and may lead to hearing impairment or permanent hearing disability, or may adversely affect the wearer's health.**
- See all instructions for use and save for continuing reference.

APPROVALS

These products meet the requirements of the European Community Directive 89/686/EEC (Personal Protective Equipment Directive) and are thus CE marked. Certification under Article 10, EC Type-Examination, has been issued for these products by INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Notified Body number 0194). Finnish Institute of Occupational Health (FIOH), Topeliuksenkatu 41aA, FIN-00250 Helsinki, Finland (Notified Body number 0403). BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK Notified Body number 0086.

FITTING INSTRUCTIONS

Before fitting, inspect earplugs. If they are dirty, torn or damaged dispose of them immediately and obtain a new pair.
Wash and rinse your hands before fitting ear plugs.
Always fit your ear plugs before entering a noise hazard area.
1 Roll earplug slowly with thumb and fingers (fig A). Gradually increase pressure to compress earplug to a very thin crease-free cylinder.
2 Insert compressed earplug well into ear canal while pulling ear outward and upward with opposite hand (fig B).
3 Check fit after earplug expands in the ear: Your own voice should sound hollow and sounds around you should not sound as loud as before.
Touch earplug. You should feel only the end of the earplug (fig C). If you feel most of earplug outside the ear canal (fig D) remove earplug and repeat fitting.
Listen to steady loud sound with earplugs in both ears. Cover ears with tightly cupped hands. Noise should sound about the same whether or not ears are covered.
Recheck the fit of earplugs from time to time during use. If fit becomes loose, remove earplug and refit following steps 1-3 above.
If you cannot obtain a good fit, try a different size or type of hearing protector.
NOTE: The size and shape of each ear canal is unique. If you are unable to fit these ear plugs correctly and comfortably in both ears contact your safety officer or 3M for further advice.

3M™ Ear Plugs Product

Americas	European Union	Middle East/Africa	Asia Pacific	Australia / New Zealand
3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon	3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon	3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon	3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon	3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon
3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon Blasts	3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon Blasts	3M™ 1100/1110/1150		3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon Blasts
3M™ E-A-R™ EARsoft Metal Detectable	3M™ E-A-R™ EARsoft Metal Detectable	3M™ E-A-R™ TaperFit 2		3M™ E-A-R™ EARsoft Metal Detectable
3M™ E-A-R™ E-Z-Fit™	3M™ Solar			3M™ Solar
3M™ E-A-R™ EARsoft FX	3M™ E-A-R™ EARsoft FX			3M™ 1100/1110/1150
3M™ 1100/1110	3M™ 1100/1110/1150			3M™ 1100/1110/1150
3M™ Tattoo				
3M™ E-A-R™ EARsoft Grippers				
3M™ EARsoft™ SuperFit™				
3M™ Nitro™				

NOMINAL SIZE DESIGNATION (mm)

	Smallest Fitted	Largest Fitted
3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon	6	11
3M™ E-A-R™ EARsoft Yellow Neon Blasts	6	11
3M™ E-A-R™ EARsoft Metal Detectable	5	11
3M™ E-A-R™ EARsoft FX	5	13
3M™ Solar	6	11
3M™ 1100/1110/1150	6	13
3M™ 1100/1110	6	12

MATERIAL LISTING

Ear plugs:	Polyurethane foam
Cord (where applicable):	Either recycled PVC or Polyester with Acetate tips
Metal Detectable:	Polyurethane foam and stainless steel ball (plug) and PVC with Iron Oxide (cord).

Cleaning and Maintenance

These ear plugs are disposable and should be discarded after use.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Store the product in a clean, dry area before use. When transporting use original packaging. Discard the product within 5 years of manufacture or immediately if damaged.

Maximum Relative Humidity — Temperature Range
Date of Manufacture — Name and address of Manufacturer

Attenuation table key:
* Test frequency ** Mean attenuation *** Standard deviation **** Assumed protection value

(FR) (CH) (BE) (CA)

UTILISATION

Ces bouchons d'oreille sont destinés à être placés dans le conduit auditif afin de réduire l'exposition à des bruits dangereux.

⚠ **Une attention particulière doit être accordée aux indications de mises en garde**

⚠ AVERTISSEMENT

HOMOLOGATIONS

INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE

Bouchons d'oreille 3M™ Produit

(DE) (CH) (AT)

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

⚠ Warnung

ZULASSUNGEN

AUFSETZANLEITUNG

3M™ Gehörschutzstöpsel Produkt

Reinigung und Wartung

LAGERUNG UND TRANSPORT

(IT) (CH)

DESTINAZIONE D'USO

⚠ ATTENZIONE

APPROVAZIONI

ISTRUZIONI PER L'INDOSSAMENTO

Inserti auricolari 3M™ Prodotto

Pulizia e manutenzione

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(ES) (MX) (BO) (CL) (VE) (CO) (AR) (EC) (PE)

UTILIZACIÓN Y USO

⚠ ADVERTENCIA

APROBACIONES

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

3M™ Tapones Protección Auditiva Producto

Limpieza y mantenimiento

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

(NL) (BE)

TE GEBRUIKEN BIJ/VOOR

⚠ WAARSCHUWING

KEURINGEN

OPZETINSTRUCTIES

3M™ Oordoppen Product

Reiniging en onderhoud

OPSLAG EN TRANSPORT

(SE)

AVSEDD ANVÄNDNING

⚠ VARNING

GODKÄNNANDEN

TILLPASSNINGSINSTRUKTIONER

3M™ Hörselproppar Produkt

Rengöring och underhåll

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(DK)

PÅTÆNKT ANVENDELSE

⚠ ADVARSEL

GODKENDELSER

Tilpasningsinstruktioner

3M™ Ørepropper Produkt

(NO)

BRUKSOMRÅDE

⚠ ADVARSEL

GODKJENNINGER

TILPASNINGSINSTRUKSJONER

3M™ Ørepropper Produkt

Rengjøring og vedlikehold

OPPBEVARING OG TRANSPORT

(FI)

KÄYTTÖTARKOITUS

⚠ VAROITUS

HYVÄKSYNNÄT

KÄYTTÖOHJEET

3M™ Korvatulpat Tuote

Puhdistus ja huolto

SÄILYTYS ja KULJETUS

(PT) (BR)

USO PREVISTO

⚠ AVISO

APROVAÇÕES

INSTRUÇÕES DE AJUSTE

3M™ Tampões Auditivos Produto

Manutenção e Limpeza

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

(GR)

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

3M™ Ωτοβύσματα Προϊόν

Καθαρισμός και Συντήρηση

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

(PL)

WŁAŚCIWE UŻYCIE

⚠ OSTRZEŻENIE

ZATWIERDZENIA

INSTRUKCJA DOPASOWANIA

Wkładki przeciwhałasowe 3M™ Produkt

Czyszczenie i konserwacja

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(HU)

ALKALMAZHATÓSÁG

⚠ FIGYELEM

MINŐSÍTÉSEK

ILLESZTÉS

3M™ Füldugó Termék

Tisztítás és karbantartás

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(CZ)

ÚČEL POUŽITÍ

⚠ VAROVÁNÍ

SCHVÁLENÍ

POKYNY PRO NASAZENÍ

3M™ Zátkové chrániče sluchu Výrobek

Čištění a údržba

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

(SK)

PLÁNOVANÉ POUŽITIE

⚠ UPOZORNENIE

SCHVÁLENIA

POKYNY NA NASADENIE

3M™ Zátkové chrániče sluchu Produkt

URČENIE ŠTANDARDNEJ VEĽKOSTI (mm)

ZOZNAM POUŽITÝCH MATERIÁLOV

Čistenie a údržba

SKLADOVANIE A PREPRAVA

(SI)

NAMEN UPORABE

⚠ OPOZORILO

ODOBRITVE

NAVODILA ZA PRILEGANJE

3M™ ušesni čepki Izdelek

SEZNAM MATERIALOV

Čiščenje in vzdrževanje

SHRANJEVANJE IN PRENAŠANJE

(IL)

מטרות השימוש

⚠ אזהרה

אישורים

הוראות התאמה

3M™ אטמי אוזניים מוצר

ניקוי ותחזוקה

אחסון והובלה

(EE)

SIHTOTSTARVE

⚠ HOIATUS

TUNNUSTUSED

KASUTUSJUHEND

3M™Kõrvatropid Toode

MATERJALI LOETELU

Puhastamine ja hooldus

LADUSTAMINE JA TRANSPORT

(LV)

IZMANTOŠANAS MĒRĶIS

⚠ BRĪDINĀJUMS

APSTIPRINĀJUMI

UZVILKŠANAS INSTRUKCIJAS

3M™ ausu aizbāžņi Produkts

MATERIĀLU SARAKSTS

Tīrīšana un apkope

Uzglabāšana un transportēšana

(LT)

PASKIRTIS

⚠ ĮSPĖJIMAS

PATVIRTINIMAI

UŽSIDĖJIMO INSTRUKCIJOS

3M™ Ausų kištukai Produktas

MEDŽIAGOS

Valymas ir priežiūra

SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

(RO)

DOMENIU DE UTILIZARE

⚠ ATENTIE

CERTIFICARI

INSTRUCTIUNI PENTRU FIXARE

3M™ Antifoane interne Produs

COMPONENTE

Curatare si intretinere

DEPOZITARE SI TRANSPORT

(RU) (BY) (AZ)

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

СЕРТИФИКАТЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО НАДЕВАНИЮ

3M™ Противошумные вкладыши Изделие

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ

Обслуживание и очистка

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

(UA)

ПРИЗНАЧЕННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

СЕРТИФІКАЦІЯ

ІНСТРУКЦІЯ З ОДЯГАННЯ

3M™ Протишумові вкладиші Продукт

МАТЕРІАЛИ

Очищення та технічне обслуговування

ЗБЕРІГАННЯ Й ТРАНСПОРТУВАННЯ

(HR)

NAMJENA UPORABE

⚠ UPOZORENJE

ODOBRENJA

UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE

3M™ Čepići za uši Proizvod

LISTA MATERIJALA

Čišćenje i održavanje

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

(BG)

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

ОДОБРЕНИЯ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТАВЯНЕ

3M™ Вътрешни антифони Продукт

МАТЕРИАЛИ

Почистване и поддръжка

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

(RS)

NAMENA

⚠ UPOZORENJE !

ODOBRENJA

UPUSTVO ZA POSTAVLJANJE

3M™ Čepići za uši Proizvod

SPISAK MATERIJALA

Čišćenje i održavanje

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

(TR)

KULLANIM AMACI

⚠ DİKKAT

ONAYLAR

KULLANMA TALİMATLARI

3M™Kulak Tıkacı Ürün

MALZEME LİSTESİ

Temizlik ve Bakım

DEPOLAMA VE NAKLİYE

(KZ)

ПАЙДАЛАНУЫ

⚠ Назар аударыңыз

МАҚҰЛДАУЛАР

КИЮ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

3M™ Құлақ жапқыштары Өнім

Тазалау және техникалық қызмет көрсету.

САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

(AU) (NZ)

INTENDED USE

APPROVALS

FITTING INSTRUCTIONS

3M™ Ear Plugs Product

指定用途

⚠ 警告

认证

佩戴说明

3M™耳塞 产品

材料清单

清洗和维护

储存和运输

(JP)

用途

⚠ 警告

認定

装着方法

3M™ 耳栓 製品

材質

清掃と保守

保管と輸送について

(MY)

Kegunaan

⚠ AMARAN

KELULUSAN

ARAHAN PEMAKAIAN

3M™Alat Perlindungan Pendengaran Produk

SENARAI BAHAN

Pembersihan dan Penjagaan

PENYIMPANAN DAN PENGANGKUTAN

(TH)

ข้อบ่งชี้การใช้งาน

⚠ คำเตือน

การรับรอง

วิธีการสวมใส่

3M™ปลั๊กลดเสียง ผลิตภัณฑ์

(ID)

TUJUAN PEMAKAIAN

⚠ PERINGATAN

PERSETUJUAN

INSTRUKSI PENGGUNAAN EARPLUG YANG PAS

3M™ Sumbat Telinga Produk

Daftar Komponen Bahan

Pencucian dan Pemeliharaan

PENYIMPANAN DAN PENGANGKUTAN

(KR)

사용 용도

⚠ 주의사항

승인

착용방법

3M™ 귀마개 제품

재질 표시

세척 및 유지보수 방법

저장 및 보관

125mm / 4.921ins

1000mm / 39.370ins